

## Birthday Services

### Birthday of Elector Johann Georg II (31 May)<sup>1</sup>

#### Vigil Vespers (30 May)

- V** *Deus in adjutorium meum*  
**Ps** Ps 71, *choraliter* (1676a/b); Ps 130, *choraliter* (1679a)  
**F** Furchheim, “*Concert: Nun dancket alle Gott, musicaliter*” (1676a/b, 1679a)<sup>2</sup>  
**Ch** *Erbarm dich mein, O Herre Gott* (1676a/b)  
*Ach Herr, mich armen Sünder* (1679a)  
**R** Scripture Reading (1676a/b: Ps 143; 1679a: Ps 72 and the Prayer of Manasseh)  
**M** Magnificat (1676a/b, 1679a: Furchheim)  
**Ch** *Es ist das Heil uns kommen her*, st. 11: “Sei Lob und Ehr mit hohem Preis” (1676a/b)  
*Aus tiefer Not schrei ich zu dir*, st. 5: “Ob bei uns ist der Sünden viel” (1679a)  
**Bl** Collect and *Benedicamus*

#### Early Morning Worship Service (31 May 1667)<sup>3</sup> (1667c only)

- I** Schütz-Becker Ps 37, st. 11–end  
**Ch** *Nun bitten wir den Heiligen Geist*  
**R** Collect and Reading of Revelation 22  
**Ch** *Wir glauben all an einen Gott*  
**S** Sermon on Ps 143:11  
**L** German Litany sung by the choirboys kneeling before the altar  
**Bl** Collect and Blessing

---

<sup>1</sup> The elector’s birthday was celebrated with a morning worship service with Holy Communion, and a vesper service. Occasionally (as in 1664), his birthday fell during the three-day celebration of Pentecost. See the discussion of the 1665 birthday worship services in Frandsen 2005, 207–11 and Frandsen 2006, 411–14. 1676a indicates that the court chapel (including the floor) was decorated with tapestries and greens, and that on the chairs sat red velvet cushions; the altar and pulpit were draped with carmine-red velvet paraments “richly embroidered” with pearls and gold, and the ivory crucifix stood on the altar, together with two large gilded silver embellished candlesticks with white wax candles (*D-DI*, Msc. Dresd. Q 260, entry for 30 May 1676).

<sup>2</sup> 1679a: “*Concert. Nun dancket alle Gott, nach demselben Verleih uns frieden gnädiglich. Joh: Willh: Forchheimb.*”

<sup>3</sup> The service was celebrated at 6:45 a.m. The diary also reports that trumpets were played at 5:30 a.m., the time of the elector’s birth, “aufm Blatz bey dem Geld hause.”

## Morning Worship Service (31 May)<sup>4</sup>

- P** Organ prelude (1676a)
- I** *Von Gott will ich nicht lassen* (1662a)  
*Nun lob, mein Seel, den Herren* (1665a/c)  
*Laudate Dominum omnes gentes; In dich hab ich gehoffet Herr* (1666)<sup>5</sup>  
 Johann Georg II, *Laudate Dominum omnes gentes*, with trumpets and timpani (1673a, 1679a)<sup>6</sup>  
*Nun lob, mein Seel, den Herren* (1676a/b)
- K** Kyrie (1662a: Albrici; 1665a/c: Peranda; 1673a, 1679a: Albrici, with trumpets and timpani; 1676a/b: Novelli, with trumpets and timpani)
- Ch** *Ich heb mein Augen sehnlich auf* (1662a)  
*Gott der Vater wohn uns bei*, st. 1 (1665a/c, 1673a, 1676a/b, 1679a)
- C** Christe (1662a: Albrici; 1665a/c: Peranda; 1673a, 1679a: Albrici, with trumpets and timpani; 1676a/b: Novelli, with trumpets and timpani)<sup>7</sup>
- Ch** *Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ* (1662a)  
*Gott der Vater wohn uns bei*, st. 2: “Jesus Christus wohn uns bei” (1665a/c, 1673a, 1676a/b, 1679a)
- K** Kyrie (1662a: Albrici; 1665a/c: Peranda; 1673a, 1679a: Albrici, with trumpets and timpani; 1676a/b: Novelli, with trumpets and timpani)
- Ch** *Nimm von uns, Herre Gott* (1662a)  
*Gott der Vater wohn uns bei*, st. 3, “Heilig Geist, der wohn uns bei” (1665a/c, 1673a, 1676a/b, 1679a)
- G** Gloria (1662a, 1665a/c: Peranda; 1673a, 1679a: Albrici, with trumpets and timpani; 1676a/b: Novelli, with trumpets and timpani)
- K-G** Kyrie and Gloria (1666: unattributed)
- Ch** *Allein Gott in der Höh’ sei Ehr* (1662a, 1665a/c, 1666, 1673a, 1676a/b, 1679a)
- R** Collect and Scripture Reading in place of the Epistle (1662a: Ps 61; 1665a/c: Job 10:8–16; 1666: Ps 71; 1673a: Isaiah 26:1–12; 1676a/b: Isaiah 44:1–9; 1679a: [missing])
- L** German Litany (1662a)

<sup>4</sup> 1665c indicates that Peranda conducted the concerted music, and that all works were of his own composition. 1666: celebrated in the castle church in Torgau. 1676a indicates that the elector made his confession at 5:00 a.m. in the *Kirch Stübgen*, and that two cannons were fired at 6:00 a.m., the time of his birth; at this point, the elector went down into the church, and the organ was played as he entered and took his seat. For communion, the gold chalice, paten, pyx, pitcher, and other vessels embellished with gemstones were used, together with the houseling cloth embroidered in silver and gold; the celebrant’s chasuble was of carmine-red velvet richly embroidered with pearls and gold (*D-DI Msc. Dresd. Q 260*, entry for 31 May 1676).

<sup>5</sup> *Laudate Dominum omnes gentes* was probably a figural work; the composer is unknown. The chorale followed the Latin concerted psalm.

<sup>6</sup> 1673a, 1679a: “Churf. Durchl. eigene *Composition*.”

<sup>7</sup> Neither 1673a nor 1676a/b mentions trumpets and timpani in the Christe and second Kyrie movements by Albrici and Novelli, but such were likely used. 1679a mentions the instruments in all three parts of the Kyrie.

- Concerted setting of the German Litany (1665a/c: Peranda; 1673a: Albrici; 1676a/b: Peranda; 1679a: Albrici)<sup>8</sup>
- Ch** *Nun Lob, mein Seel, den Herren* (1666)
- R** Scripture Reading in place of the Gospel (1662a: Ps 20; 1665a/c: Ps 143; 1666: Ps 61; 1673a: Ps 71; 1676a/b: Ps 139; 1679a: Isaiah 41:8–15)
- Cr** Credo (1662a: Albrici; 1665a/c: Peranda; 1673a: Albrici, with trumpets; 1676a/b, 1679a: Peranda, with trumpets and timpani)
- Ch** *Wir glauben all an einen Gott* (1662a, 1665a/c, 1666, 1673a, 1676a/b, 1679a)
- S/Ch**<sup>9</sup> *Es wolle Gott uns gnädig sein* (1662a)
- Schütz-Becker Ps 121, *Ich heb mein Augen sehulich auf* (1665a/c, 1676a)
- Ps 121: “Ich hebe meine Augen sehulich auf”<sup>10</sup> (1673a, 1679a)
- TD** *Herr Gott dich loben wir* (German Te Deum) (1662a, 1666)<sup>11</sup>
- Ch** *Allein zu dir, Herr Jesu Christ* (1662a, 1665a/c, 1673a, 1676b, 1679a)<sup>12</sup>
- D/Ch** Consecration and Distribution, during which was sung *Jesus Christus, unser Heiland, der von uns* (1662a, 1665a/c, 1673a, 1676a/b, 1679a)<sup>13</sup>
- Bl** Collect and Blessing
- TD** Concerted setting of the German Te Deum, *Herr Gott dich loben wir*, with trumpets and timpani (1665a/c: Peranda; 1673a: Albrici; 1676a/b, 1679a: unattributed)<sup>14</sup>
- Ch**<sup>15</sup> *Es ist das Heil uns kommen her*, st. 11: “Sei Lob und Ehr mit hohem Preis” (1662a, 1676a/b)
- Gott sei uns gnädig und barmherzig* (1666)

## Vespers

- V** *Deus in adjutorium meum*
- Ps** Albrici, *In convertendo* (1662a)
- Peranda, *Laetatus sum* (1665a/c)

<sup>8</sup> 1665c: “Litaneÿ Teutzsch *musicaliter*”; 1665a: “*Litania Musicaliter J. P.*”; 1673a: “Die Litaneÿ Teutzsch *musicaliter*”; 1676b: “Die Litaneÿ Teutzsch *Musicaliter. J. Peranda.*”

<sup>9</sup> Missing in 1666.

<sup>10</sup> May refer to the Schütz-Becker psalm.

<sup>11</sup> 1662a indicates that the organ was played at this point as the elector and his retinue processed out of the chapel before the communion service (“Hierauf wird georgelt, bis die gnädigste Herrschafft herausgetreten”).

<sup>12</sup> 1662a: the communion hymn followed the German Te Deum.

<sup>13</sup> 1676a indicates that only Johann Georg II received communion during the service (“*Consecration, und communicirten Churfürstl. Durchl. alleine*”).

<sup>14</sup> 1665c: “*Intonirte der Priester vor dem Altar, Herr Gott dich loben wir: welches vollends vom Chor abgesungen, und Trompeten und Paucken darbey gebraucht wurden.*” 1676a/b: In 1676, on the occasion of the 63<sup>rd</sup> birthday of Elector Johann Georg II, the German Te Deum was accompanied by three cannon salvos at “Holy, holy, holy,” “Daily, Lord God,” and after the Amen (rather than after the final blessing); see the entry for the Te Deum in Services and Service Elements, above.

<sup>15</sup> 1665a/c, 1673a, and 1679a indicate that the Te Deum, performed by the Hofkapelle with trumpets and timpani, replaced the chorale.

- Schütz, Ps 136, *Danket dem Herrn, denn er ist freundlich*, with trumpets and timpani (1673a)<sup>16</sup>  
 Novelli, *Confitebor* (1676a/b)  
 Albrici, *Beatus vir*, with trumpets and timpani (1679a)
- F** Peranda, “*Concert. Si Dominus mecum*” (1662a)  
 Peranda, “*Concert: O vos omnes ambulantes in tenebris*” (1665a/c)  
 Albrici, “*Concert, Sursum deorsum*” (1673a)  
 Peranda, “*Concert. Plaudite*” (1676a/b)  
 Albrici, “*Concert. Moveantur cuncta, sursum deorsum*” (1679a)
- R** Scripture Reading (1662a: Ps 27; 1665a/c, 1679a: Ps 111; 1673a: Ps 21; 1676a/b: Ps 20)
- Ch** *Nun lasst uns Gott dem Herren* (1662a, 1665a/c, 1673a, 1676a/b, 1679a)
- S/Ch** *Herr Jesu Christ, dich zu uns wend* (1673a, 1679a)  
*Es wolle Gott uns gnädig sein* (1676a/b)
- M** Magnificat (1662a: Scacchi;<sup>17</sup> 1665a/c: Peranda; 1673a, 1679a: Albrici, with trumpets and timpani; 1676a/b: Peranda, with trumpets)
- F** Albrici, “*Jesu dulcis memoria*” (1662a)  
 Peranda, “*Concert: Sursum Deorsum*” (1665a/c, 1676a/b)<sup>18</sup>  
 Schütz, Ps 150, with trumpets and timpani<sup>19</sup> (1673a, 1679a)
- Ch** *Nun lob, mein Seel, den Herren* (1662a, 1665a/c, 1673a, 1679a)  
*Danket dem Herrn, heut und allezeit* (1676a/b)
- Bl** *Collect and Benedicamus*

### Birthday of Prince Johann Georg III, 20 June<sup>20</sup>

- I** *Ich dank dir, lieber Herr* (1662c)  
 Becker Ps 27 (1666)  
 Schütz-Becker Ps 40 (beginning)<sup>21</sup> (1678a)
- K-G** Kyrie and Gloria (1662c, 1678: Albrici)
- Ch** *Kyrie Gott Vater in Ewigkeit* (1666)
- Ch** *Allein Gott in der Höh’ sei Ehr* (1662c, 1666, 1678a)
- R** Collect and Scripture Reading (1662c: Ps 86; 1666: Ps 132; 1678a: not given)
- Ch** *Nun lob, mein Seel, den Herren* (1662c, 1666)
- R** Scripture Reading (1662c: Ps 145; 1666: Ps 144)

<sup>16</sup> 1673a: “Der 136. Psalm teützsch, *musicaliter*, mit Trompeten und Paucken, Cappellmeister Schützens.” Possibly SWV 45.

<sup>17</sup> 1662a: “*Magnificat. Mar. Schachy.*”

<sup>18</sup> The entire Latin text of both sacred concertos is given in 1665c.

<sup>19</sup> Possibly SWV 38. 1673a: “Der 150. Psalm, Capellmeister Schützens, mit Trompeten und Paucken.”

<sup>20</sup> 1666: celebrated in the castle church in Torgau; 1678: celebrated on 21 June; Albrici directed the music, and was likely the composer of the figural works, the composer of which is not recorded in the diary.

<sup>21</sup> “Zum *Introitu*. Der Anfang der 40. Psalm, D. Cornelius Beckers, nach Capellmeister Heinrich Schützens melodie.”

- F** Albrici, “*Concert: Spargite flores*” (1662c)  
 Peranda, “*Motetto Laudate Dominum omnes gentes.*” (1666)  
 Albrici, “*Concert. Quid est mundus, quid est*”<sup>22</sup> (1678a)
- Ch** *Wir glauben all an einen Gott* (1662c, 1666, 1678a)
- S/Ch** *Aus meines Herzens Grunde*, st 5–7 (1662c)
- TD** *Herr Gott dich loben wir* (German Te Deum) (1662c, 1666)
- F** Albrici, “*Mot: Gaudeant coelestes chori. Vinc: Albr.*” (1662c)  
 Peranda, “*Motetto Plaudite vocibus.*” (1666)  
 Albrici, German Te Deum, with trumpets and timpani (1678a)
- Bl** Collect and Blessing
- Ch**<sup>23</sup> *Es ist das Heil uns kommen her*, st. 11: “Sei Lob und Ehr mit hohem Preis” (1662c)  
*Nun lasst uns Gott dem Herren* (1666)

---

<sup>22</sup> *D-B Mus. ms. 501/4*; modern edition in Frandsen 1996.

<sup>23</sup> Missing in 1678a.